

COOL ARC® 60

GEBRUIKERSHANDLEIDING



DUTCH

BEDANKT! Dat u hebt gekozen voor de KWALITEITSPRODUCTEN van Lincoln Electric.

- Onderzoek de verpakking en de apparatuur in geval van schade. Claims over transportschade moeten direct bij de dealer of Lincoln Electric worden gemeld.
- Noteer de identificatie-informatie van uw apparatuur in de tabel hieronder, zodat u deze gegevens altijd bij de hand hebt. Modelnaam, code & serienummer staat op het typeplaatje van de machine.

Modelnaam:	
.....	
Code en serienummer:	
.....	
Datum en plaats eerste aankoop:	
.....	

INDEX

Technische specificaties	1
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)	2
Veiligheid	3
Inleiding	5
Uitpakken	5
Aansluiting op voedingsbron	5
Installatie en bediening	7
WEEE	19
Reserveonderdelen	19
Locaties van geautoriseerde servicewerkplaatsen	19
Elektrisch schema	19
Toebehoren	20
Schema met afmetingen	21

Technische specificaties

NAAM		INDEX		
COOL ARC® 60		K14297-1		
INGANG				
	Ingangsspanning U ₁		Ingangsstroom I _{1max}	
COOL ARC® 60	230 V ± 15%		1,5 A	
	400 V ± 15%		1A	
	440 V ± 15%		0,9A	
	Frequentie		EMC-klasse	
COOL ARC® 60	50/60 Hz		A	
PARAMETERS, INFORMATIE				
	Koelcapaciteit met stromende vloeistof met 1 liter / min bij een temperatuur van:		Maximumdruk	
COOL ARC® 60	25 ° C	40 ° C	0,47 MPa	
	1,1 kW	0,61 kW		
PARAMETERS VAN HET RESERVOIR VAN DE KOELER				
	Maximuminhoud van het reservoir		Minimaal vereiste inhoud van het reservoir	
COOL ARC® 60	4,5 liter		3 liter	
KOELVLOEISTOF				
COOL ARC® 60	Aanbevolen koelmiddel	FREEZCOOL - W000010167 - gebruik geen geleidende vloeibare koelmiddelen.		
COOL ARC® 60	Niet gebruiken!!	Voorverpakte koelvloeistoffen voor de lasindustrie. Deze koelmiddelen kunnen stoffen op oliebasis bevatten, die de kunststof onderdelen van de koeler kunnen aantasten. Eenmaal toegevoegd aan de koeler zijn deze stoffen onmogelijk uit het koelsysteem te verwijderen.		
		Antivries voor auto's. Ze beschadigen de pomp en het blok van de warmtewisselaar, en beïnvloeden de koelprestaties.		
FYSIEKE AFMETINGEN				
	Gewicht	Hoogte	Breedte	Lengte
COOL ARC® 60	22 kg	224 mm	291 mm	663 mm
OVERIGE				
Beschermingsgraad	Bedrijfsvochtigheid (t = 68 °F = 20 °C)		Bedrijfstemperatuur	Opslagtemperatuur
IP23	≤ 90 %		van 14 °F tot 104 °F (van -10 °C tot +40 °C)	van -13 °F tot 131 °F (van -25 °C tot +55 °C)

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

11/04

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met alle relevante richtlijnen en standaarden. Hij kan echter wel nog elektromagnetische storing veroorzaken die andere systemen kan beïnvloeden, zoals telecommunicatie- (telefoon, radio, en televisie) of andere veiligheidssystemen. Deze storingen kunnen veiligheidsproblemen in de getroffen systemen veroorzaken. Zorg dat u dit deel hebt gelezen en begrepen, om de hoeveelheid elektromagnetische storing die door deze machine wordt gegenereerd te elimineren of verminderen.

Neem de volgende richtlijnen in acht om de elektromagnetische emissies van de machine te beperken.

- Sluit de machine op de voedingsspanning aan zoals beschreven in deze handleiding. Wanneer er storing optreedt, kan het nodig zijn om aanvullende maatregelen te nemen, zoals het filteren van de voedingsspanning.
- De uitgangskabels moeten zo kort mogelijk gehouden worden en samen worden geplaatst. Aard waar mogelijk het werkstuk om de hoeveelheid elektromagnetische uitstraling te verminderen. De bediener moet controleren of het aarden van het werkstuk geen problemen of onveilige werkomstandigheden voor het personeel en de apparatuur veroorzaakt.
- Het afschermen van kabels in het werkgebied kan elektromagnetische emissie beperken. Dit kan bij speciale toepassingen nodig zijn.



WAARSCHUWING

Apparatuur van klasse A is niet bedoeld voor gebruik in woongebieden waar de stroom door het openbare laagspanningsnetwerk wordt geleverd. In zo'n omgeving kunnen er problemen optreden met de elektromagnetische compatibiliteit, door storingen zowel via geleiding als door straling.





WAARSCHUWING

Deze apparatuur moet door gekwalificeerd personeel worden gebruikt. Zorg ervoor dat installatie, gebruik, onderhoud en reparatie alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Lees deze handleiding voordat u het apparaat gebruikt. Wanneer de instructies in deze handleiding niet worden gevolgd, kan er (dodelijk) letsel of schade aan de apparatuur ontstaan. Lees de volgende verklaringen bij de waarschuwingssymbolen goed door. Lincoln Electric is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerde installatie, slecht onderhoud of abnormale toepassingen.

	WAARSCHUWING: Dit symbool geeft aan dat de instructies moeten worden uitgevoerd om (dodelijk) letsel of schade aan de apparatuur te voorkomen. Bescherm uzelf en anderen tegen letsel.
	LEES DE INSTRUCTIES GOED EN ZORG DAT U ZE BEGRIJPT: Lees deze handleiding voordat u het apparaat gebruikt. Booglassen kan gevaarlijk zijn. Wanneer de instructies in deze handleiding niet worden gevolgd, kan er (dodelijk) letsel of schade aan de apparatuur ontstaan.
	ELEKTRISCHE SCHOKKEN KUNNEN DODELIJK ZIJN: Lasapparatuur genereert hoge spanning. Raak daarom de elektrode, de werkstuklem en het aangesloten werkstuk niet aan wanneer de apparatuur is ingeschakeld. isoleer uzelf van elektrode, werkstuklem en aangesloten werkstukken.
	ELEKTRISCHE APPARATUUR: Schakel de voedingsspanning uit met behulp van de schakelaar op de zekeringkast als u aan het apparaat gaat werken. Aard het apparaat conform de lokaal geldende normen.
	ELEKTRISCHE APPARATUUR: Controleer regelmatig de aansluit-, elektrode- en werkstukkebls. Vervang kabels waarvan de isolatie beschadigd is. Leg de elektrodehouder niet op het werkstuk of een ander oppervlak dat in verbinding met de werkstuklem staat om ongewenst ontsteken van de boog te voorkomen.
	ELEKTRISCHE EN MAGNETISCHE VELDEN KUNNEN GEVAARLIJK ZIJN: De elektrische stroom die door een geleider gaat, creëert elektrische en magnetische velden (EMF). EMF-velden kunnen sommige pacemakers verstoren, en lassers die een pacemaker hebben, moeten hun arts raadplegen voor ze deze apparatuur gebruiken.
	CE-OVEREENSTEMMING: Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen.
	KUNSTMATIGE OPTISCHE STRALING: Volgens de voorschriften in Richtlijn 2006/25/EG en norm EN 12198 valt de apparatuur onder categorie 2. Voor deze categorie is het verplicht om goedgekeurde Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) te gebruiken met een beschermingsgraad tot maximaal 15, zoals vereist door norm EN169.
	DAMPEN EN GASSEN KUNNEN GEVAARLIJK ZIJN: Bij het lassen ontstaan dampen en gassen die gevaarlijk voor de gezondheid kunnen zijn. Adem deze dampen of gassen niet in. Voorkom deze gevaren door ervoor te zorgen dat er voldoende ventilatie of een afzuigsysteem aanwezig is om dampen en gassen bij de lasser vandaan te houden.
	BOOGSTRALING KAN VERBRANDING VEROORZAKEN: Gebruik een lasscherin met het juiste filter en de juiste lasglazen om de ogen tegen straling en spatten te beschermen. Draag geschikte kleding van vlamvertragende materialen om de huid te beschermen. Bescherm anderen in de omgeving door afscherming van de lasboog en zeg dat men niet in de lasboog moet kijken.

	LASSPATTEN KUNNEN BRAND OF EXPLOSIES VEROORZAKEN: Verwijder brandbare stoffen uit de lasomgeving en houd een geschikte brandblusser paraat. Lasvonken en hete materialen die tijdens het lasproces worden gebruikt kunnen gemakkelijk door kleine scheurtjes en openingen naar naastliggende ruimtes gaan. Las niet op tanks, vaten, containers of ander materiaal totdat u de juiste stappen hebt genomen om ervoor te zorgen dat er geen brandbare stoffen zijn of giftige dampen ontstaan. Bedien deze apparatuur nooit als er brandbare gassen, dampen of vloeibare brandbare stoffen in de buurt zijn.
	GELAST MATERIAAL KAN BRANDEN: Bij lassen ontstaat veel hitte. Hete oppervlakken en materialen in werkgebieden kunnen ernstige brandwonden veroorzaken. Gebruik handschoenen en tangen wanneer u materiaal in het werkgebied aanraakt of verplaatst.
	ALS DE FLES IS BESCHADIGD, KAN DEZE ONTPLOFFEN. Gebruik alleen persglasflessen met het juiste schermgas voor het gebruikte proces en goed werkende regelaars die zijn ontworpen voor het gas en de druk die worden gebruikt. Bewaar de flessen altijd in een rechtstaande positie en veilig vastgemaakt aan een vaste ondersteuning. Verplaats of transporteer gasflessen niet als de beschermdop is verwijderd. Zorg ervoor dat de elektrode, elektrodehouder, werkstukklep of andere elektrisch geladen onderdelen de gasfles niet raken. Gasflessen mogen zich niet in gebieden bevinden waar ze blootgesteld kunnen worden aan fysieke schade of als er bij het lasproces vonken en warmtebronnen worden gebruikt.
	HEET KOELMIDDEL KAN DE HUID VERBRANDEN. Zorg er altijd voor dat het koelmiddel NIET HEET is voordat u een servicebeurt aan de koeler uitvoert.
	VEILIGHEIDSMARKERING: Deze apparatuur is geschikt voor gebruik als voedingsbron bij laswerkzaamheden in omgevingen met een verhoogd risico van elektrische schokken.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om veranderingen en/of verbeteringen in het ontwerp aan te brengen, zonder gelijktijdig ook de gebruikershandleiding bij te werken.

Inleiding

De **COOL ARC®60** is een recirculerend koelsysteem ontworpen voor gebruik met lasvoedingsbronnen waarop de **COOL ARC®60** als goedgekeurd accessoire wordt vermeld.

De **COOL ARC®60**-koeler wordt met de volgende accessoires geleverd:

- Gebruikershandleiding op een USB-stick
- Rode slang met snelkoppelingen (150 mm) voor de vulprocedure

De **COOL ARC®60** wordt zonder koelmiddel geleverd. FREEZCOOL - W000010167 wordt aanbevolen.

Uitpakken

De COOL ARC® 60 uit de verpakking halen

De verpakking van de koeler is zodanig ontworpen dat deze bestand is tegen eventuele schokken tijdens het transportproces en bevat een binnenvpakking van karton die de eenheid omhult. Als er toch schade plaatsvindt tijdens het transport, neem dan contact op met uw gecertificeerde Lincoln-dealer of -servicecentrum.

Zorg dat u geen scherpe voorwerpen door de binnenvpakking van karton steekt tijdens het uitpakken van het apparaat om te voorkomen dat het plastic reservoir wordt doorboord. Bewaar de handleiding en de onderhoudsinstructie die zijn meegeleverd met de **COOL ARC®60** voor bestellingen van onderdelen en toekomstig onderhoud.

Aansluiting op voedingsbron

De **COOL ARC® 60** moet rechtstreeks worden gemonteerd op het chassis van de lasvoedingsbron waarop de **COOL ARC® 60** als goedgekeurd accessoire wordt vermeld.



WAARSCHUWING

Uitsluitend een gekwalificeerde elektromonteur mag het lasapparaat aansluiten op het elektriciteitsnet. Het aansluiten moet gebeuren in overeenstemming met de ter plaatse geldende voorschriften.

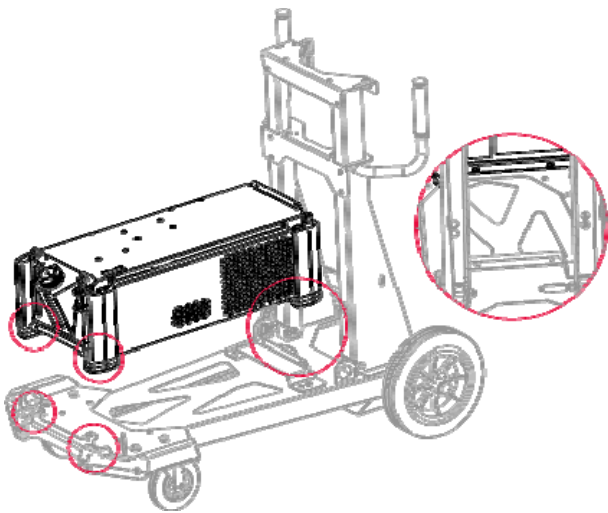


WAARSCHUWING

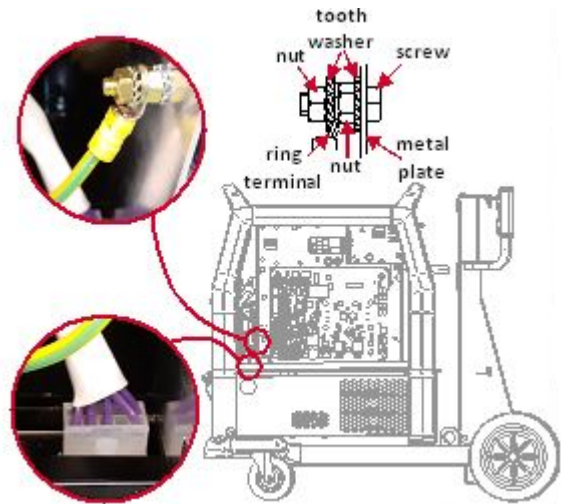
Voordat u de **COOL ARC®60** aansluit, schakelt u de voedingsbron uit en koppelt u deze los van het net.

INSTALLATIE:

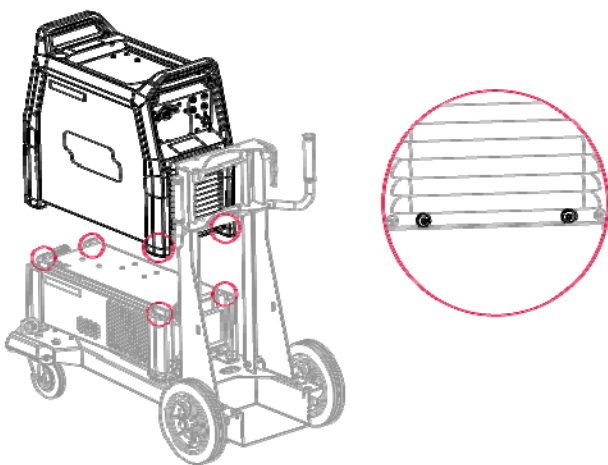
- Plaats de koeler op een wagentje met vier wielen (afbeelding 1).
- Plaats de Speedtec bovenop de koeler (afbeelding 2).
- Schroef het zijpaneel van de Speedtec los en verwijder het – schroef de twee M5x20-schroeven los (afbeelding 3).
- Sluit de 10-polige stekker aan op de aansluiting en schroef de groen/gele beschermingsdraad op de aardingsbout – schroef de M6-moer los, verwijder de gekartelde ring, installeer de kabel, plaats de gekartelde ring terug en schroef de M6-moer vast. (Afbeelding 4).
- Plaats het zijpaneel terug (afbeelding 5).
- Zet het zijpaneel vast met de twee M5x20-schroeven (afbeelding 5).
- Eindmontage – de koeler moet met de M6x16-schroeven op de Speedtec worden gemonteerd (afbeelding 6).



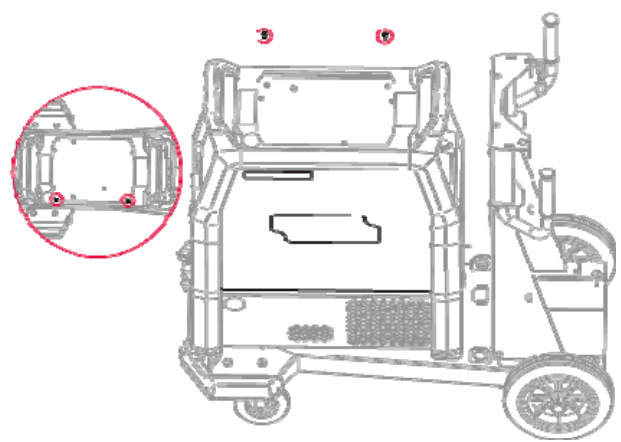
Afbeelding 1



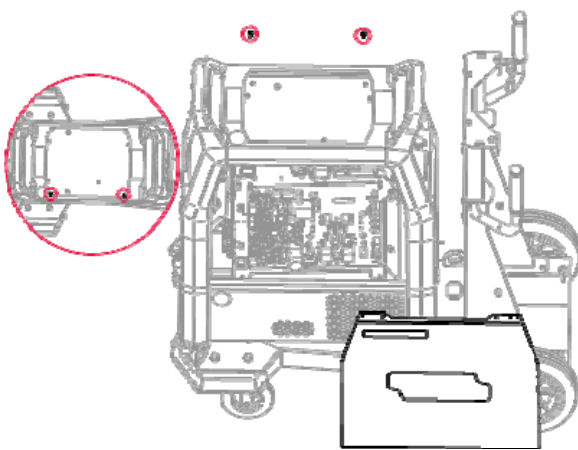
Afbeelding 4



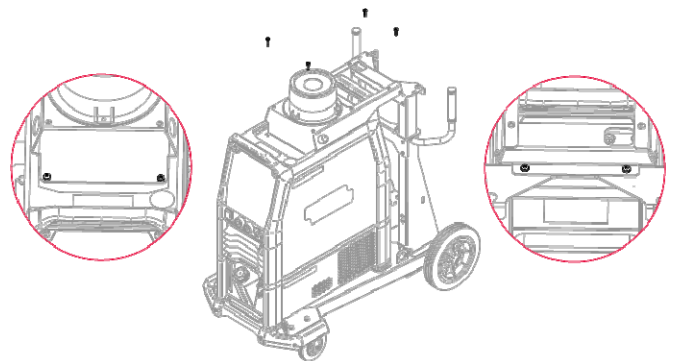
Afbeelding 2



Afbeelding 5



Afbeelding 3



Afbeelding 6

Installatie en bediening

Lees dit hoofdstuk helemaal door voordat u de machine installeert of gebruikt.



WAARSCHUWING

ELEKTRISCHE SCHOKKEN kunnen dodelijk zijn.

- Werk niet met het apparaat wanneer de deksels niet op hun plaats zitten.
- Werk niet met het apparaat wanneer de kabels nat of ondergedompeld in water zijn.



BEWEGENDE ONDERDELEN kunnen letsel veroorzaken.

- Bewegende onderdelen kunnen letsel veroorzaken. Nooit met de vingers in de openingen van de koeler komen.



HETE KOELVLOEISTOF kan de huid verbranden.

- Zorg er altijd voor dat de koelvloeistof NIET HEET is voordat u een servicebeurt aan de koeler uitvoert.



LOCATIE

Deze machine kan onder zware omstandigheden worden gebruikt. Desalniettemin is het belangrijk dat eenvoudige preventieve maatregelen worden genomen om te zorgen voor een lange levensduur en betrouwbare werking.

- Plaats de machine niet op een ondergrond met een hoek van meer dan 15°.
- Gebruik dit apparaat niet voor het ontdooien van waterleidingen.
- Deze machine moet worden geplaatst op een plek waar sprake is van een vrije circulatie van schone lucht zonder beperkingen voor de beweging van lucht van en naar de ventilatie. Dek het ingeschakelde apparaat niet af met papier, doek of iets dergelijks.
- Zorg dat er zo weinig mogelijk stof en vuil in de machine wordt gezogen. Dit apparaat behoort tot de IP23-beschermingsklasse. Houd het apparaat zo veel mogelijk droog en plaats het niet op vochtige grond of in plassen.
- Plaats de machine uit de buurt van radiogestuurde machines. Bij normale werking kan de apparatuur ervoor zorgen dat radiogestuurde machines in de buurt minder goed werken, wat kan leiden tot letsel of schade aan de apparatuur. Lees het deel over elektromagnetische compatibiliteit in deze handleiding.
- Werk niet met het apparaat op plekken met een omgevingstemperatuur van hoger dan 40 °C. De temperatuur van de omgevingslucht is van invloed op de parameters van de koeling. Als de omgevingstemperatuur hoger is, zal het koelsysteem minder effectief zijn.



WAARSCHUWING

Plaats de koeler niet in de buurt van gebieden met extreme hitte.

AANBEVOLEN VOEDINGSBRON

De **COOL ARC®60** is ontworpen voor gebruik met watergekoelde toortsen. De **COOL ARC®60** moet worden gebruikt met lasvoedingsbronnen waarop de **COOL ARC®60** als goedgekeurd accessoire wordt vermeld.

De voedingsspanning aansluiten

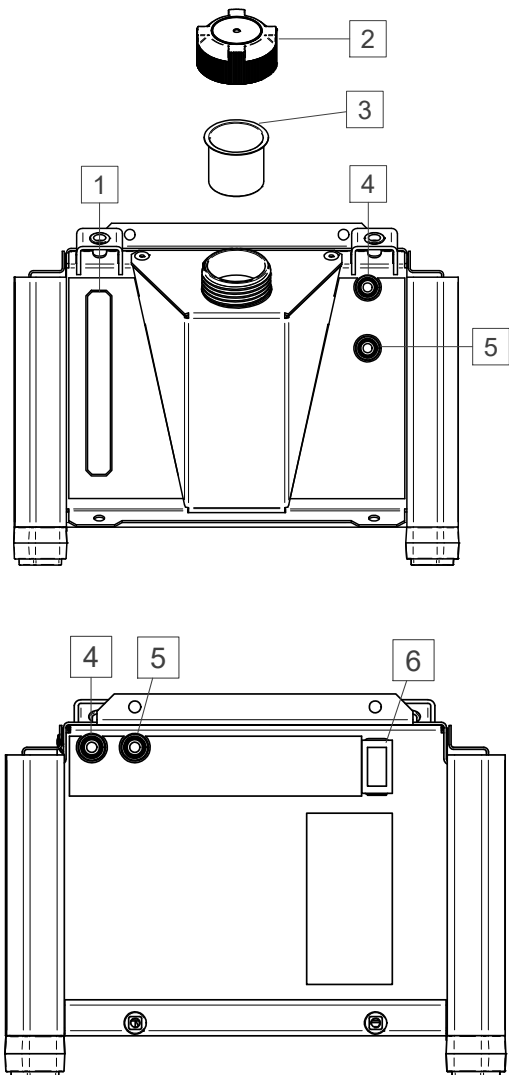
De **COOL ARC®60** moet worden gevoed door een lasvoedingsbron in overeenstemming met de aansluitingsprocedure die uitsluitend door een gekwalificeerde elektromonteur mag worden uitgevoerd. Het aansluiten moet gebeuren in overeenstemming met de ter plaatse geldende voorschriften.



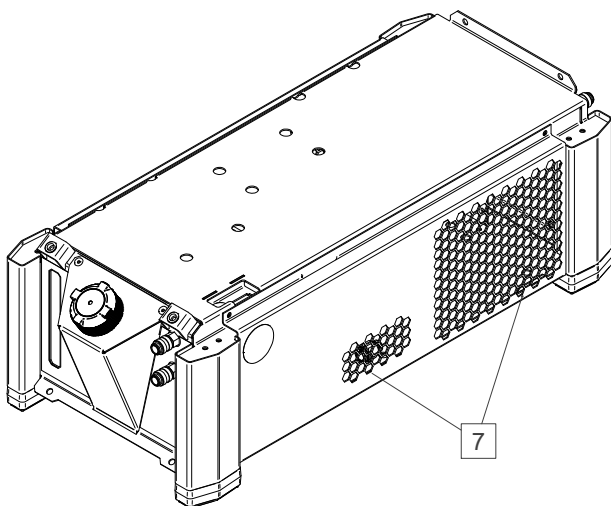
WAARSCHUWING

Zet de koeler niet aan als het reservoir niet is gevuld en de slangen van de toorts/het pistool niet zijn aangesloten op het koelapparaat. Niet-naleving van deze waarschuwing kan de oorzaak zijn van interne schade aan het koelapparaat.

Bediening en functies



Afbeelding 7



Afbeelding 8

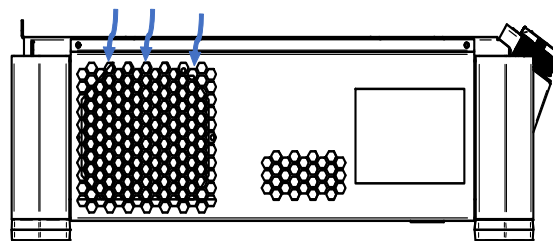
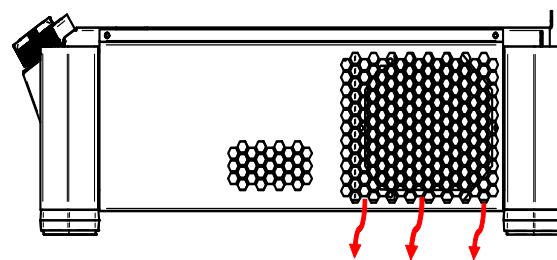
De **COOL ARC®60** is uitgerust met een doorstroomsensor die een foutcode op de machine aangeeft wanneer de toorts oververhit dreigt te raken als de sensor geen doorstroming van koelvloeistof detecteert. De errorcode (Error 0092) kan worden veroorzaakt door een knik in de toortsleidingen en schade en/of lekken in de koelleidingen van de toorts.



WAARSCHUWING

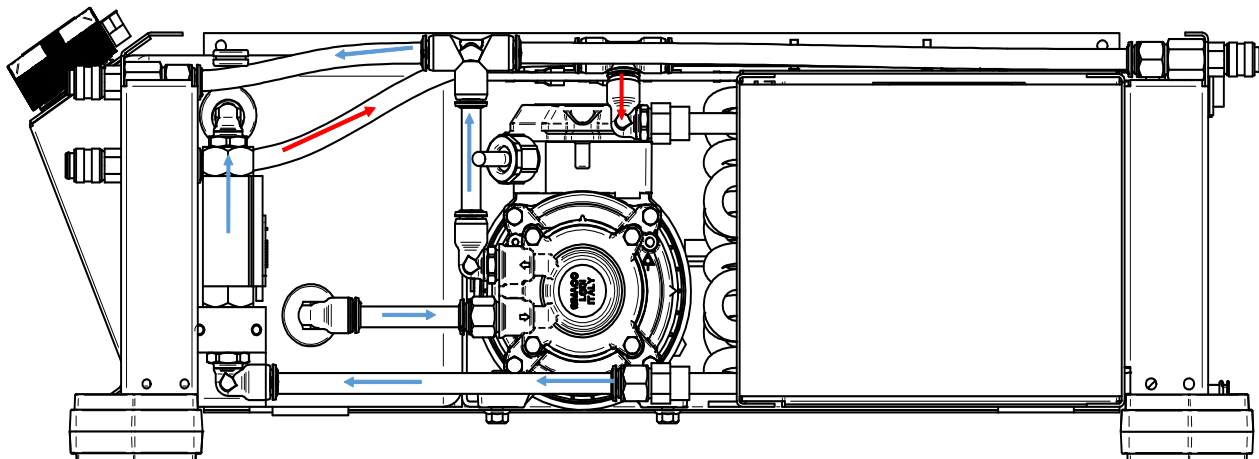
De koeler is voorzien van een automatische doorstroomsensor. Deze sensor detecteert een lage of geen doorstroming van koelmiddel. Een te lage of geen doorstroming zorgt ervoor dat de lasstroom wordt uitgeschakeld om schade aan de lastoorts te voorkomen.

1. Minimaal en maximaal vloeistofniveau: Het minimaal aanbevolen vloeistofniveau is 3 liter en het maximaal aanbevolen vloeistofniveau 4,5 liter.
2. Reservoir voor koelmiddel met dop: Het doorzichtige reservoir maakt het mogelijk om de waarde van het koelmiddel te regelen.
3. Reservoirfilter: 400 µm.
4. Snelkoppeling: Uitlaat van het koelmiddel (voert het koelmiddel naar de toorts/het pistool).
5. Snelkoppeling: Inlaat voor het koelmiddel (voert warm koelmiddel uit de toorts/het pistool).
6. Tuimelschakelaar – wordt gebruikt om handmatig koelmiddel aan de radiator toe te voegen. Deze zorgt voor een onderbreking van de doorstroomsensor.
7. Ventilatiesleuven: Maken juiste circulatie van luchtkoeling mogelijk.

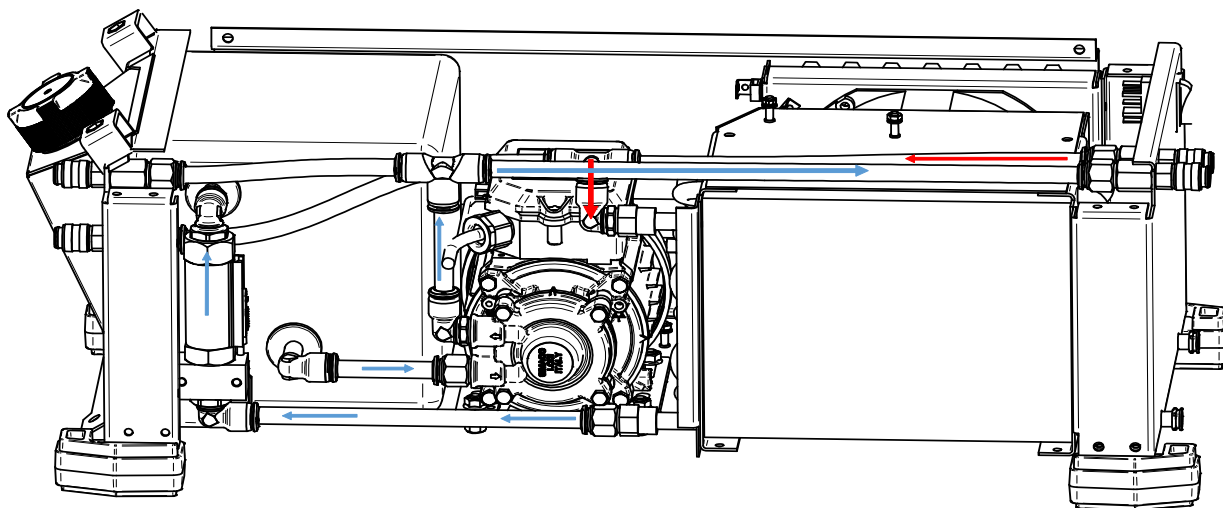


Afbeelding 9

Circulatie van koelmiddel in de koeler



Afbeelding 10
Circulatie van koelmiddel bij gebruik van aansluitingen aan de voorzijde



Afbeelding 11
Circulatie van koelmiddel bij gebruik van aansluitingen aan de achterzijde



WAARSCHUWING

Vermijd knikken of scherpe bochten in waterleidingen.



WAARSCHUWING

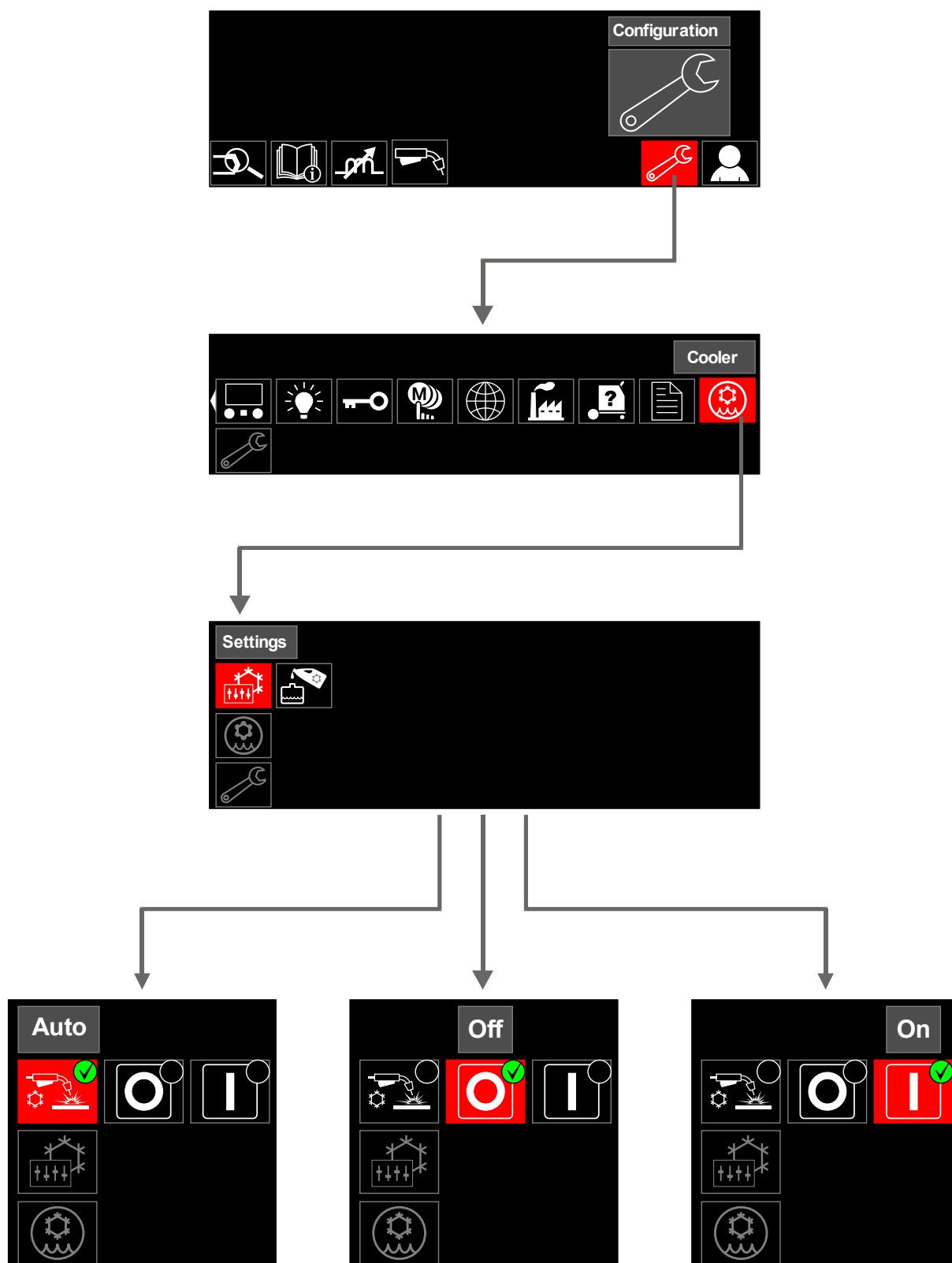
Gebruik de koeler nooit zonder behuizing.

Bedieningsstanden

De **COOL ARC®60** kan gebruikt worden met twee interfaces: De standaardversie (afbeelding 13) is voorzien van twee led-schermen. De geavanceerde versie (afbeelding 12) heeft een 7"-scherm. De werkingmethode van beide interfaces is beschreven in de gebruiksaanwijzing van de juiste voedingsbron. De **COOL ARC®60** kan worden ingesteld op de volgende standen:

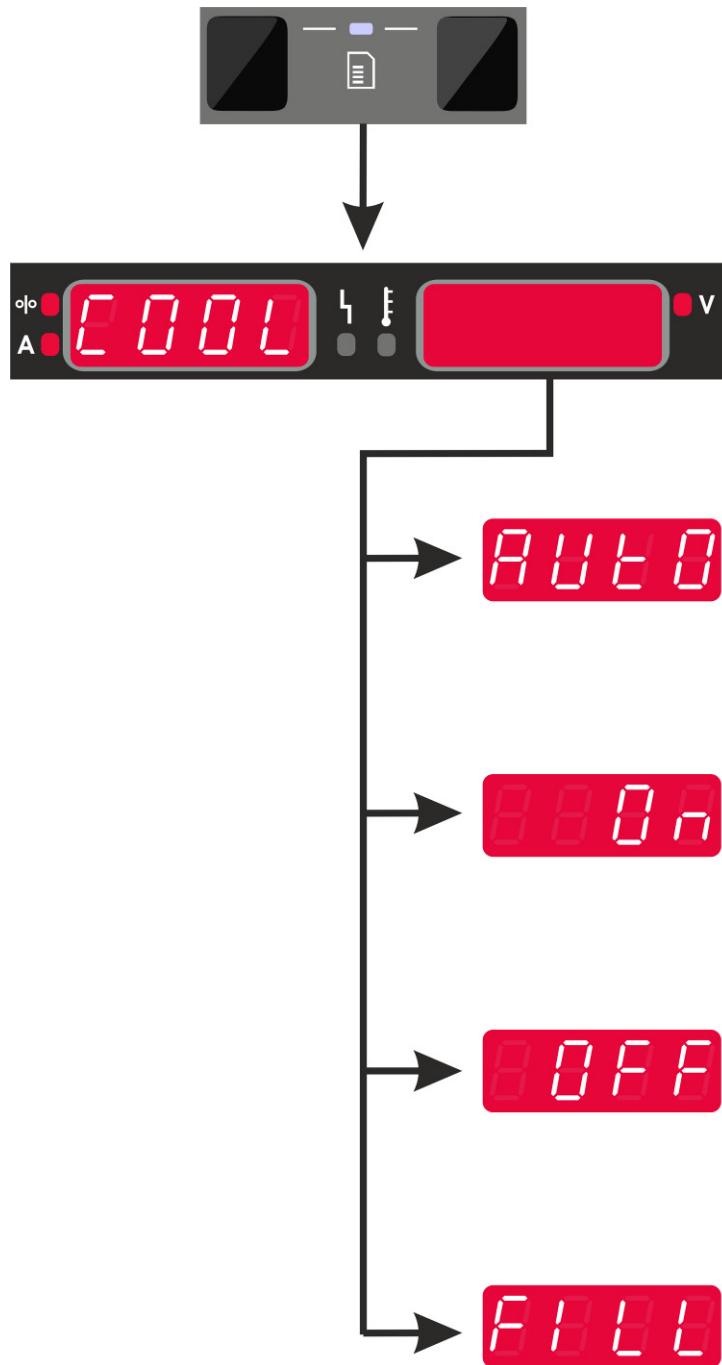
Status	Beschrijving
Auto (standaard)	De koeler wordt ingeschakeld nadat het lasapparaat wordt ingeschakeld en wordt uitgeschakeld zodra de toorts is afgekoeld na het lassen.
UIT	De koeler staat uit.
ON	De koeler staat permanent aan.

Geavanceerde gebruikersinterface



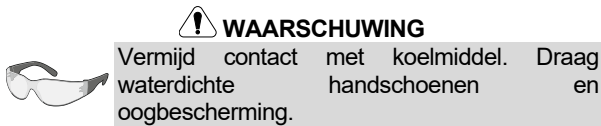
Afbeelding 12

Standaardgebruikersinterface



Afbeelding 13

Het reservoir en de waterleidingen vullen

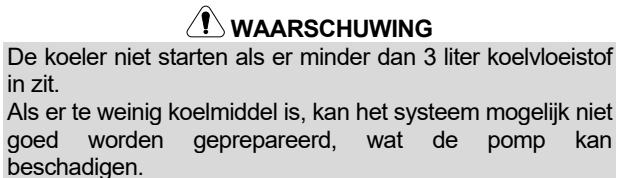


De koeler kan alleen maar gevuld en gebruikt worden als deze horizontaal staat.

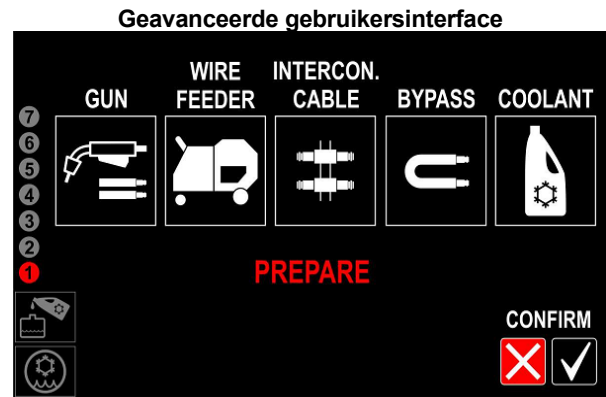
Gebruik de aanbevolen koelvloeistof FREEZCOOL - W000010167.

Gebruik geen voorverpakte koelmiddelen voor de lasindustrie. Deze koelmiddelen kunnen stoffen op oliebasis bevatten, die de kunststof onderdelen van de koeler kunnen aantasten. Eenmaal toegevoegd aan de koeler zijn deze stoffen onmogelijk uit het koelsysteem te verwijderen.

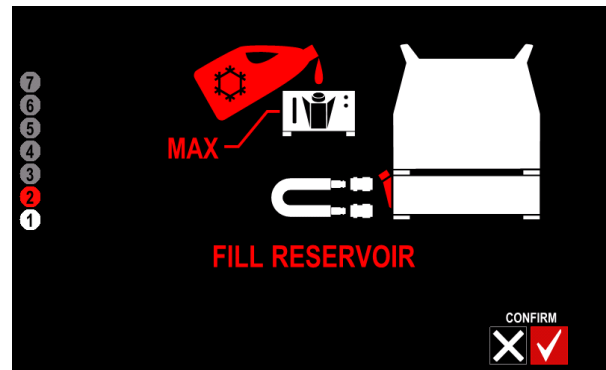
Gebruik geen antivriesmiddel voor auto's. Ze beschadigen de pomp en het blok van de warmtewisselaar, en beïnvloeden de koelprestaties.



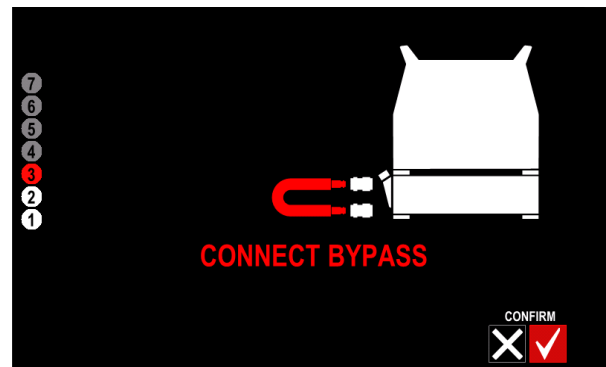
- Monteer de lasset (zie het hoofdstuk Aansluiting op voedingsbron).
- Schakel de voedingsbron in. Als de **COOL ARC® 60** juist is aangesloten, zal de voedingsbron deze herkennen.
- Wanneer de **COOL ARC® 60** voor de eerste keer wordt aangesloten, start de lasbron automatisch met de vulprocedure (afbeelding 14 of 22). Verwijder de reservoirdop om te voorkomen dat er een gedeeltelijk vacuüm ontstaat.
- Vul het koelmiddelreservoir tot het maximale niveau van -4,5 liter - (afbeelding 15 of 23).
- Sluit de korte rode slang met de snelkoppelingen voor water (BYPASS meegeleverd bij apparatuur) aan op de blauw/rode aansluiting aan de voorkant van de koeler (afbeelding 16 of 24). Let op het koelmiddelcircuit.
- Wacht tot de koelvloeistof volledig door het koelsysteem circuleert en terugkeert in het reservoir (afbeelding 17 of 25).
- Koppel de BYPASS los.
- Verbind de toortsslangen en verbindingskabels wanneer u een energiebron gebruikt met een aparte draadaanvoer - (afbeelding 18 of 26).
- Wacht tot de koelvloeistof volledig door het koelsysteem circuleert (afbeelding 19 of 27).
- Controleer het koelmiddelniveau en voeg waar nodig extra koelmiddel toe totdat het niveau tussen het minimum en het maximum staat dat op het label op de voorkant van de **COOL ARC® 60** wordt vermeld (afbeelding 20 of 28).
- Draai de dop vast.
- Als het vulproces met succes is voltooid (afbeelding 21 of 29), schakelt de koeler over naar de AUTO-stand.



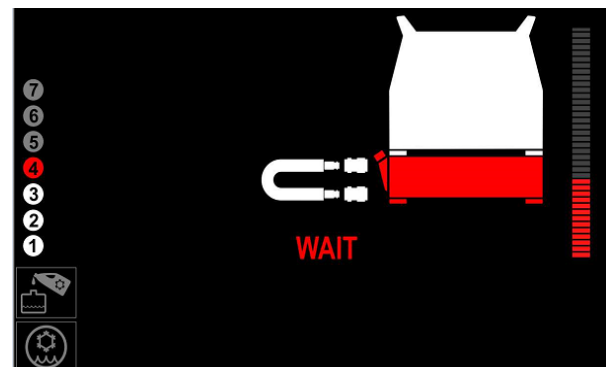
Afbeelding 14



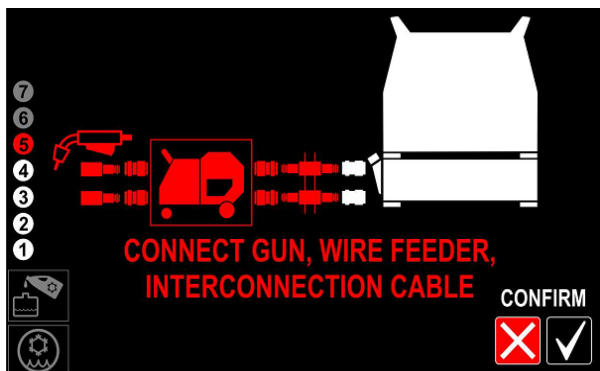
Afbeelding 15



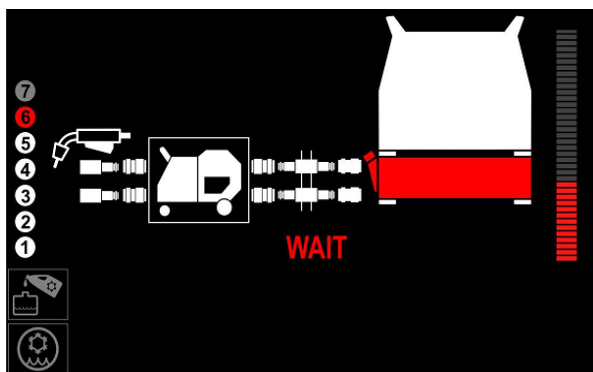
Afbeelding 16



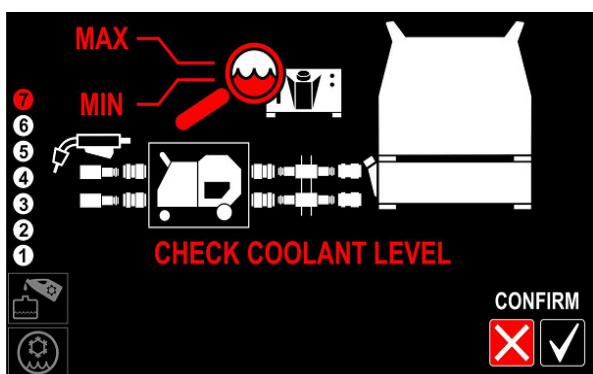
Afbeelding 17



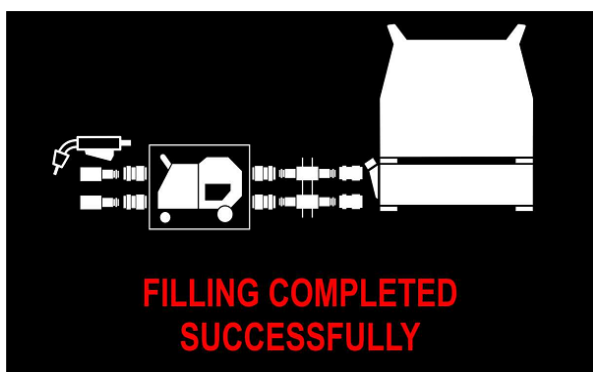
Afbeelding 18



Afbeelding 19



Afbeelding 20



Afbeelding 21

Standaard gebruikersinterface



Afbeelding 22



Afbeelding 23



Afbeelding 24



Afbeelding 25



Afbeelding 26



Afbeelding 27



Afbeelding 28



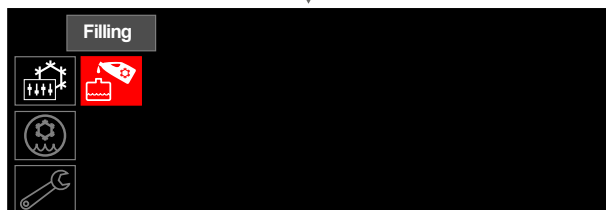
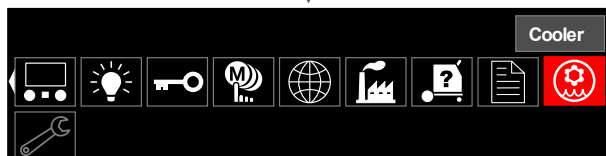
Afbeelding 29



WAARSCHUWING

Als er een ander **product** wordt aangesloten, moet de vulprocedure handmatig worden gestart. Volg eerst de stappen aangegeven op afbeelding 30 of 31 en herhaal vervolgens de stappen op afbeelding 14 of 22 tot Afbeelding 21 of 29.

Geavanceerde gebruikersinterface



Afbeelding 30

Standaard gebruikersinterface

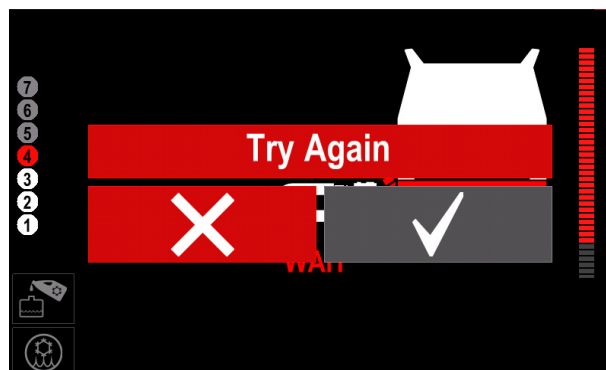


Afbeelding 31

Vulprocedure mislukt

Het reservoir en de vloeistofleidingen voor de eerste keer vullen

Als het niet lukt om de vulprocedure de eerste keer te voltooien, wordt de melding in afbeelding 32 of 33 op het scherm weergegeven.



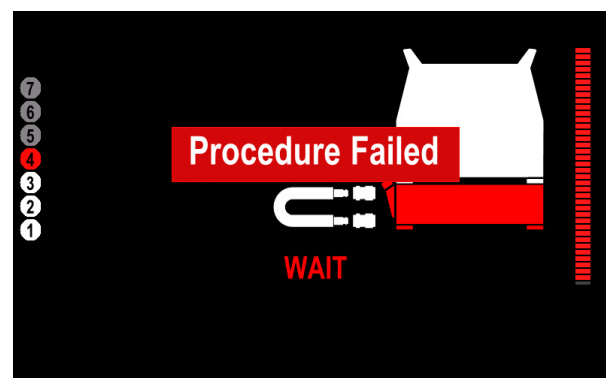
Afbeelding 32



Afbeelding 33

Als de vulprocedure ook de tweede keer mislukt (afbeelding 34 of 35), schakel de voedingsbron dan uit en weer aan en controleer:

- de staat van de slangen van koelsysteem (gebogen of beschadigd);
- het koelvloeistofniveau.



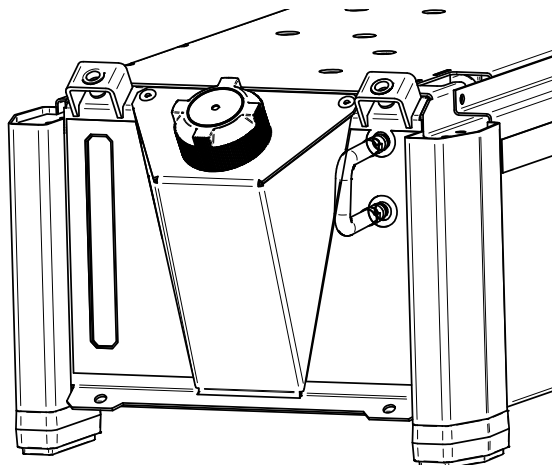
Afbeelding 34



Afbeelding 35

Schakel de voedingsbron na beoordeling in. De machine zal automatisch opnieuw starten met de vulprocedure.

De pomp voorinspuiten (alleen als de koeler voor het eerst wordt gebruikt) en het koelsysteem ontluchten



Afbeelding 36

- Zet de lasset in elkaar.
- Sluit de slang met de snelkoppeling voor het water (zit bij het apparaat) aan op de inlaat- en uitlaatkoppeling van de koeler (Afbeelding 36).
- Vul het koelmiddelreservoir met minimaal 3 liter.
- Draai de moer los.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer de **COOL ARC®60** voor het eerst wordt gebruikt, moet de moer van het reservoir worden verwijderd om te voorkomen dat er een gedeeltelijk vacuüm in het systeem ontstaat tijdens het voorinspuiten van de pomp.

- Schakel de voedingsbron in.
- Circulatie van koelmiddel forceren: druk de schakelaar voor 'doorstroomsensor uit' en de trekker van de toorts/het pistool in en houd ze tegelijkertijd ingedrukt totdat het koelmiddel niet meer in het koelsysteem circuleert en niet terugkeert in het reservoir.
- Schakel de stroombron uit.
- Ontkoppel de slang met de snelkoppeling voor het water.
- Sluit de waterkoelerslangen aan.
- Schakel de voedingsbron in.
- Circulatie van koelmiddel forceren: druk de schakelaar voor 'doorstroomsensor uit' en de trekker van de toorts/het pistool in en houd ze tegelijkertijd ingedrukt totdat het koelmiddel niet meer in het koelsysteem circuleert en niet terugkeert in het reservoir.
- Draai de moer vast.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg er na het voorinspuiten van de pomp en/of ontluchten van het koelsysteem voor dat de moer van het reservoir is vastgedraaid. Als de koeler wordt gebruikt zonder dat de moer is vastgedraaid, neemt de koefficiëntie af, verdampt een deel van het koelmiddel en heeft het product een kortere levensduur.

- De lasset is klaar om te gaan werken.

⚠ WAARSCHUWING

Als de vulprocedure mislukt, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde Technisch Service Center of met Lincoln Electric. Wanneer de machine wordt gebruikt zonder dat de **COOL ARC®60** goed werkt, kan er thermische schade aan de watertoorts of de **COOL ARC®60**-machine ontstaan.

Foutmelding - gebrek aan doorstroming van koelvloeistof

Als het systeem tijdens het lassen geen doorstroming van koelmiddel detecteert, wordt de melding uit afbeelding 37 of 38 weergegeven. De machine stopt het lasproces automatisch om zichzelf beschermen. De melding moet 3 seconden na weergave van de fout worden weergegeven.



Afbeelding 37



Afbeelding 38

Druk op de linker knop om de waarschuwing melding te verwijderen. Als de **COOL ARC®60 AAN** staat, moet de machine opnieuw worden opgestart om verder te gaan met lassen. Dit gedrag is om de pomp te beschermen voor schade en de toorts voor oververhitting.

⚠ WAARSCHUWING

Als de fout 0092 opnieuw wordt weergegeven bij nieuwe laspogingen, zoals op afbeelding 37, neem dan contact op met het Technisch Service Center of met Lincoln Electric.

Transport

Om vorstschade en waterlekkages te vermijden tijdens transport moet het koelmiddel worden verwijderd uit het reservoir van de koeler.

Onderhoud



WAARSCHUWING

Voor reparaties, aanpassingen of onderhoud raden wij u aan om contact op te nemen met het dichtstbijzijnde technisch servicecentrum of met Lincoln Electric. Herstellingen en aanpassingen uitgevoerd door niet-gemachtigde service of personeel zal de garantie van de producent ongeldig maken.

Elke waarneembare schade moet onmiddellijk worden gemeld en gerepareerd.

DAGELIJKS ONDERHOUD

- Controleer de staat van de slangen van de waterkoeler en de aansluitingen van de voedingskabel.
- Controleer de staat van de toorts/het laspistool en vervang deze waar nodig.
- Controleer de werking van de koelventilator van het apparaat. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het apparaat schoon zijn.
- Het volume in het reservoir dagelijks worden gecontroleerd voor de koeler wordt gebruikt.
- Houd het reservoir vol, met name na ont koppeling van de waterleidingen of na het vervangen van het accessoire dat wordt gekoeld.

PERIODIEK ONDERHOUD (MINIMAAL EEN KEER PER JAAR)

Voer het dagelijks onderhoud uit en voer daarnaast de volgende werkzaamheden uit:

- Houd het apparaat schoon. Blaas de buitenkant en de warmtewisselaar aan de binnenkant schoon met schone, droge perslucht (met een lage druk).
- In vuile of stoffige omgevingen, of als er sprake is van biologische groei in de koelvloeistof, kan het noodzakelijk zijn het koelmiddelreservoir te spoelen. Laat de oude koelvloeistof eruit lopen, reinig de binnenkant van het reservoir en laat een spoelmiddel door het koelsysteem lopen. Voeg nieuwe koelvloeistof toe wanneer het schoonmaken voltooid is.



WAARSCHUWING

Hete koelvloeistof kan de huid verbranden. Zorg er altijd voor dat het koelmiddel NIET HEET is voordat u een servicebeurt aan de koeler uitvoert.



WAARSCHUWING



Er moeten speciale maatregelen genomen worden wanneer het koelmiddel uit het koelreservoir wordt gehaald. De koelvloeistof mag niet in het grondwater, in het riool of in de aarde gegoten worden. Lees het "Gegevensblad voor materiële veiligheid" (koelvloeistof gebruikt) en neem contact op met het plaatselijke departement voor milieubescherming om informatie te krijgen over het recycleren van koelvloeistof.

Het onderhoudsinterval kan variëren en is afhankelijk van verschillende factoren in de werkomgeving waarin deze machine is geplaatst.



WAARSCHUWING

Raak geen onder spanning staande delen aan.



WAARSCHUWING

Als de behuizing van de machine moet worden verwijderd, moet de lasmachine eerst worden uitgezet en moet de voedingskabel worden losgekoppeld van de netvoeding.



WAARSCHUWING

De netvoeding moet vóór elk onderhoud en elke servicebeurt van de machine worden losgekoppeld. Controleer de veiligheid van de machine na iedere reparatie.

Beleid bij klantenservice

Lincoln Electric Company maakt en verkoopt hoogwaardige lasapparatuur, verbruiksartikelen en snijapparatuur. We willen aan de behoeften van onze klanten voldoen en hun verwachtingen overstijgen. Soms kunnen kopers Lincoln Electric om advies of informatie over het gebruik van onze producten vragen. We reageren op deze verzoeken op basis van de beste informatie die we op dat moment tot onze beschikking hadden. Lincoln Electric kan geen garanties geven voor dergelijke adviezen en aanvaardt geen aansprakelijkheid met betrekking tot deze informatie of adviezen. We wijzen nadrukkelijk elke garantie af, inclusief garantie van geschiktheid voor een specifiek doel van de klant met betrekking tot dergelijke informatie of adviezen. Als praktische overweging kunnen we ook geen verantwoordelijkheid nemen voor het bijwerken of verbeteren van dergelijke informatie of adviezen nadat ze werden gegeven, noch creëert of wijzigt het geven van informatie een garantie of breidt het die garantie uit met betrekking tot de verkoop van onze producten.

Lincoln Electric is een verantwoordelijke producent, maar de keuze en het gebruik van specifieke producten die verkocht worden door Lincoln Electric, zijn volledig de verantwoordelijkheid van de klant. Vele variabelen buiten het bereik van Lincoln Electric hebben invloed op de verschillende productiemethoden en servicevereisten.

Deze informatie is aan verandering onderhevig. We doen onze uiterste best om u van de juiste informatie te voorzien op het moment van drukken. Ga naar www.lincolnelectric.com voor eventueel bijgewerkte informatie.

Problemen oplossen

Deze probleemoplossingsgids werd ontworpen om gebruikt te worden door de eigenaar of bediener van de machine. Niet-gemachtigd hersteld uitgevoerd op deze apparatuur kan leiden tot gevaar voor de technicus en de gebruiker van de machine en zal uw fabrieksgarantie ongeldig maken. Leef voor uw veiligheid alle veiligheidsopmerkingen en voorzorgsmaatregelen beschreven in deze veiligheidssectie van de handleiding na om elektrische schokken of gevaar tijdens het oplossen van problemen van de apparatuur te vermijden.



WAARSCHUWING

Als u, om welke reden dan ook, de onderstaande testprocedures niet begrijpt, of niet in staat bent deze tests of reparaties veilig uit te voeren, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Technisch Service Center of met Lincoln Electric voor hulp bij het oplossen van technische problemen voor u verder gaat.

OPSPOREN VAN HET PROBLEEM (SYMPTOOM)	MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN AANPAK
Koeler werkt niet.	- Voedingskabel niet aangesloten. - Geen spanning in het stopcontact. - Voedingskabel is beschadigd. - Waterslangen verstopt of gekrompen. - Lekkage in pistool of waterslangen. - Reservoir leeg. - Zekering defect.	- Sluit de voedingskabel aan. - Controleer de zekering. - Repareer de beschadigde kabel of vervang de kabel door een nieuwe. - Verwijder de blokkade in de slang. Vermijd knikken of scherpe bochten in waterleidingen. - Repareer de lekkage. - Vul het reservoir. - Vervang zekering.
Interne waterlekage.	- Losse slangklem op een van de interne slangen. - Lekke slang. - Warmtewisselaar lekt.	- Draai de slangklem vast of vervang hem. - Vervang slang. - Vervang de warmtewisselaar.
Lekkage bij het connectorblok.	Losse slangklem.	Bevestig of vervang slangklem.
Toorts of pistool wordt heet.	- Koeler staat dicht bij warmtebron. - Ventilator werkt niet.	- Verplaats koeler weg van warmtebron. - Zie Ventilator werkt niet.
De ventilator draait, maar er is weinig doorstroming van koelvloeistof.	- Lekkage in toorts/pistool of slang. - Toorts/pistool of slangen gedeeltelijk verstopt. - Reservoir leeg of zeer laag niveau.	- Repareer de lekkage. - Verwijder de verstopping. - Vul het reservoir.
Ventilator draait maar er is geen doorstroming van koelvloeistof.	- Pomp defect. - Pomp vastgelopen.	- Vervang pomp. - Vervang pomp.
De pomp werkt, maar de ventilator werkt niet.	- Het ventilatorblad loopt tegen de warmtewisselaar aan. - Ventilatormotor defect.	- Vervang de ventilator. - Vervang de ventilator.
Zekering van de koeler is gesprongen.	- Circuit overbelast. - Interne kortsluiting in componenten koeler.	- Controleer zekering van het stopcontact in de voedingsbron. - Vervang een elektrisch onderdeel.
Lasuitvoer uitgeschakeld.	- Lage doorstroming of geen doorstroming van de koelvloeistof. - Defecte doorstroomsensor.	- Vul het reservoir. - Vervang doorstroomsensor.

WEEE

07/06



Gooi elektrische apparatuur nooit bij gewoon afval!

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC met betrekking tot Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment) en de uitvoering daarvan in overeenstemming met nationaal recht moet elektrische apparatuur waarvan de levensduur ten einde loopt apart worden ingezameld en worden ingeleverd bij een recyclebedrijf, dat in overeenstemming met de milieuwetgeving opereert. Als eigenaar van de apparatuur moet u informatie inwinnen over goedgekeurde verzamelssystemen van onze vertegenwoordiger ter plaatse.

Door het toepassen van deze Europese Richtlijn beschermt u het milieu en ieders gezondheid!

Reserveonderdelen

12/05

Leesinstructies onderdelenlijst

- Gebruik deze onderdelenlijst niet voor machines waarvan de code niet wordt vermeld. Neem contact op met de serviceafdeling van Lincoln Electric voor niet-vermelde codes.
- Gebruik de afbeelding van de assemblagepagina en de tabel daaronder om de juiste onderdelen te selecteren in combinatie met de gebruikte code.
- Gebruik alleen de onderdelen die met een "X" in de kolom zijn aangemerkt onder het type model op de assemblagepagina (# betekent een wijziging in het drukwerk).

Lees eerst de bovenstaande instructies en gebruik de onderdelenlijst die bij de machine is geleverd. Deze lijst is voorzien van een uitgewerkte afbeelding met onderdeelreferentie.

Locaties van geautoriseerde servicewerkplaatsen

01/19

- De koper moet contact opnemen met een door Lincoln geautoriseerd servicepunt (Lincoln Authorized Service Facility, LASF) over alle defecten die zich tijdens de garantieperiode voordoen.
- Neem contact op met u lokale verkoopvertegenwoordiger voor hulp bij het vinden van het dichtstbijzijnde geautoriseerde servicepunt.

Elektrisch schema

Zie ook de onderdelenlijst die bij de machine is geleverd.

Toebehoren

W000010167	FREEZCOOL (koelvloeistof)
T-5041-003-1R	RODE SLANG 150 mm

Schema met afmetingen

